



北大-金杜全球高端法商人计划

“一带一路”课程招生信息

The PKU-KWM Global Legal and Business Executive Program  
The “Belt & Road” Program  
Admissions Information

## 制度掌握与文化认知 Understanding the System and Culture

### “一带一路” 与中国传统文化 The “Belt & Road” Initiative and Traditional Chinese Culture

丝绸之路的历史渊源与文化背景  
History and Cultural Background of the Silk Road

“一带一路”的思想渊源与现实背景  
Ideological Origins, Background and Realities of the Belt & Road Initiative

中西比较文化  
Comparative Study of Chinese and Western Cultures

### 当代中国与世界 Today's China and the World

当代中国模式：国情与社情  
The Chinese Model: The Nation and Society

全球化与构建人类命运共同体  
Globalization and Building a Community for the Shared Pursuit of Humanity's Destiny

全球化背景下的中国企业发展  
Globalization and the Development of Chinese Enterprises

### “一带一路”政策框架 Policy Framework of the “Belt & Road” Initiative

政策框架（一）：国家视角  
Policy Framework I: State Perspectives

政策框架（二）：产业视角  
Policy Framework II: Industry Perspectives

政策框架（三）：金融视角  
Policy Framework III: Financial Perspectives

### “一带一路” 法商业务实践 Legal and Business Practices under the “Belt & Road” Initiative

海外投资与并购及法律实务  
Overseas Investment and M&A and Relevant Legal Issues

海外基础设施建设、融资及相关法律实务  
Overseas Infrastructure Construction and Financing and Relevant Legal Issues

WTO法律规则与实务  
WTO - Law and Practice

国际技术转让实务  
International Technology Transfer

国际税法实务  
International Tax Law

国际商务谈判实务  
International Business Negotiation

跨境争议解决实务  
Cross-border Dispute Resolution



中国政治与司法制度  
Political and Judicial  
Systems of China

中国党政体制与国家治理现代化  
China's Party System and Modernization of National Governance

中国法律制度（一）：立法  
Chinese Legal System (I): Legislation

中国法律制度（二）：司法  
Chinese Legal System (II): Administration of Justice

法律服务在中国  
Legal Practice in China

## 理念交流与经验分享 Exchange of Ideas and Experience Sharing

专家、学员等课程参与成员互相分享自身所从事工作的经验和问题，实现业务互促发展交流  
Experts and participants will share work experiences and explore issues to facilitate professional development and exchange.

## 实地考察与实习实践 Field Study

实地走访考察“一带一路”相关领域产业部门、科研与智库机构、政府部门、高校、文化机构等，增强对政策、制度文化的现实运行以及多维度状况的了解。也可根据具体情况进行实地实习。  
Participants will visit relevant regulatory authorities and government agencies, scientific and research institutions, think tanks, institutes of higher education and cultural organizations to gain a comprehensive understanding of the real-life implementation and enforcement of policies (participants may take part in field work subject to actual needs and conditions).





## 授课师资 Faculty Members

### 王振民 Wang Zhenmin

中央人民政府驻香港特别行政区联络办公室法律部部长，清华大学原法学院院长，法学博士

Head of the Legal Department of the Liaison Office of the Central People's Government in the Hong Kong Special Administrative Region, former Dean of Tsinghua University School of Law, J.S.D.

### 荣新江 Rong Xinjiang

北京大学历史系教授、博士生导师，北京大学中国中古史研究中心主任，教育部“长江学者奖励计划”特聘教授

Professor and PhD Supervisor at Peking University Department of History, Director of Peking University Center for Research on Ancient Chinese History, Distinguished Professor with the Ministry of Education's Yangtze River Scholar Awards

### 朱苏力 Zhu Suli

北京大学法学院教授、博士生导师、原院长，教育部“长江学者奖励计划”特聘教授

Professor, PhD Supervisor and former Dean of Peking University Law School, Distinguished Professor with the Ministry of Education's Yangtze River Scholar Awards

### 潘剑锋 Pan Jianfeng

北京大学法学院党委书记、副院长、教授、博士生导师，中国法学会民事诉讼法学研究会副会长

Party Secretary, Vice Dean, Professor and PhD Supervisor at Peking University Law School, Vice President of the Civil Litigation Law Research Council of the China Law Society

### 石静霞 Shi Jingxia

对外经济贸易大学法学院院长、教授、博士生导师

Dean, Professor and PhD Supervisor at the School of Law, University of International Business and Economics

### 王锡铎 Wang Xixin

北京大学法学院副院长、教授、博士生导师，北京大学宪法与行政法研究中心副主任，北京大学公众参与研究与支持中心主任

Vice Dean, Professor and PhD Supervisor at Peking University Law School, Deputy Director of Peking University Center for Studies of Constitutional and Administrative Law, Director of Peking University Center for Public Participation Studies and Supports

### 潘维 Pan Wei

北京大学中国与世界研究中心主任，北京大学国际关系学院教授、博士生导师

Director of Peking University Center for Chinese & Global Affairs, Professor and PhD Supervisor at Peking University School of International Studies

### 金鑫 Jin Xin

当代世界研究中心主任，“一带一路”国际智库合作联盟理事会秘书长

Director of the China Center for Contemporary World Studies, Secretary-General of the Council of the “Belt & Road” International Think Tank Cooperation Alliance

### 张建平 Zhang Jianping

商务部研究院区域经济研究中心主任、西亚非洲所所长

Director of the Research Center for Regional Economic Cooperation, MOFCOM, Director of the Department of Western Asian and African Affairs of MOFCOM

### 胡元祥 Hu Yuanxiang

荷兰ING银行董事总经理，北京分行行长，欧洲法博士

Managing Director of ING Bank, President of ING Bank Beijing Branch, PhD in European law

### 赵 宏 Zhao Hong

北京大学法学院教授，北京大学国际经济法研究所副所长，中国国际贸易经济合作研究院副院长，世界贸易组织上诉机构成员（法官）

Professor at Peking University Law School, Deputy Director of Peking University Institute of International Economic Law, Vice Dean of the Chinese Academy of International Trade & Economic Cooperation, member (judge) of the WTO Appellate Body

### 张 平 Zhang Ping

北京大学知识产权学院常务副院长，北京大学法学院教授、博士生导师，中国科学技术法学会副会长兼秘书长，中国知识产权研究会副会长  
Executive Vice Dean of Peking University Institute for Intellectual Property, Professor and PhD Supervisor at Peking University Law School, Vice Chairman and Secretary-General of the China Law Association on Science & Technology, Deputy President of the China Intellectual Property Society

### 刘东进 Liu Dongjin

北京大学法学院副教授，北京国际法学会秘书长  
Associate Professor at Peking University Law School, Secretary-General of the Chinese Society of International Law

### 张智勇 Zhang Zhiyong

北京大学法学院副教授、博士生导师，北京大学财经法研究中心研究员  
Associate Professor and PhD Supervisor at Peking University Law School, Research fellow at Peking University Fiscal Law Research Center

### René A. Pfromm

波恩大学、汉堡法学院和德国管理学大学的法律诊所课程教授  
Professor (Lehrbeauftragter) of Clinical Legal Education at University of Bonn, Bucerus Law School and Deutsche Universität für Verwaltungswissenschaften Speyer

### 陶景洲 Tao Jingzhou

国际商事仲裁和国际兼并与收购领域著名律师，曾担任第一家进入中国的外资律所美国高特兄弟的亚洲区执行合伙人和全球董事会成员  
Renowned lawyer for international commercial arbitration and international M&A, former executive partner of Asia and member of global board of Coudert Brothers LLP, the first foreign law firm in China

### 张 骐 Zhang Qi

北京大学法学院教授、博士生导师，北京大学法学院比较法与法社会学研究所执行所长，中国比较法学研究会副会长，中国案例法学研究会副会长  
Professor and PhD Supervisor at Peking University Law School, Executive Director of the Institute of Comparative Law & Sociology of Law at Peking University Law School, Deputy Director of the China Society of Comparative Law, Deputy Director of the China Society for the Study of Case Law

### 蒋大兴 Jiang Daxing

北京大学法学院教授、博士生导师，北京大学中国企业法律风险管理研究中心主任，中国证券法学研究会副会长  
Professor and PhD Supervisor at Peking University Law School, Director of the China Center for Management of Enterprises' Legal Risks Research, Vice Chairman of the China Securities Law Research Association

### 翟 崑 Zhai Kun

北京大学国际关系学院国际政治系教授  
Professor at the Department of International Politics, Peking University School of International Studies

### 陈一峰 Chen Yifeng

北京大学法学院副教授  
Associate Professor at Peking University Law School

### 李孝如 Rupert Li

金杜律师事务所全球首席运营官，《亚洲法律杂志》2008及2009年度亚洲前100名热门律师之一、2009年度亚洲前25名并购专家之一，法学博士  
Global Chief Operating Officer of King & Wood Mallesons, named as one of the Top 100 Lawyers in Asia for 2008 and 2009 and one of the Leading 25 Asia M&A Lawyers for 2009 by Asian Legal Business, J.D.

### 李景汉 Handel Lee

金杜律师事务所资深国际合伙人，《法律500强》(Legal 500)中国工程与能源领域“推荐律师”，乔治敦大学法学院的监事会成员，纽约林肯中心中国顾问委员会成员，宋庆龄基金会/赛珍珠中国慈善基金会董事会成员，“百人会”成员，曾获万宝龙文化基金会“国际艺术赞助人大奖”，法学博士

Senior international partner of King & Wood Mallesons, named as a highly recommended lawyer in the field of projects and energy in China by Legal 500, member of Board of Visitors of Georgetown University Law Center, member of Lincoln Center China Advisory Council, member of the Board of Directors of Soong Ching Ling Foundation / Pearl S. Buck Charitable Foundation China, member of the Committee of 100, awarded the Montblanc de la Culture Arts Patronage Award by the Mont Blanc Foundation Patron J.D.



**李晓阳 Li Xiaoyang**

金杜律师事务所资深合伙人，入选Who's Who Legal公司领域2017年度全球法律专家名录，法学博士

Senior partner of King & Wood Mallesons, named as a 2017 Global Legal Expert in Corporate by Who's Who Legal, J.D.

**涂文炫 Steven L. Toronto**

金杜律师事务所资深国际合伙人，曾任NBA中国区法律总监，法学博士

Senior international partner of King & Wood Mallesons, former General Counsel of NBA China, J.D.

**曾坚 James Zeng**

金杜律师事务所资深国际合伙人

Senior international partner of King & Wood Mallesons

**授课时间与地点**

**Class Time and Venue**

高端培训课程上课时间初定为2017年10月16日至2017年11月24日。授课地点以北京大学法学院为主。

境外学员申请攻读北大硕士研究生学位的，教学活动在高端培训课程结束后的当年9月开始，以北京大学校历为准。

The Program is scheduled to run from 16 October 2017 to 24 November 2017. Classes will primarily be held at Peking University Law School.

For any overseas participants who apply to a Peking University graduate degree program upon completion of the Program, coursework for that degree program will begin in September 2018, in accordance with the academic calendar of Peking University.

**入学条件**

**Eligibility**

本课程学员须来自“一带一路”沿线相关国家或从事与“一带一路”的法律服务、商业运营、公共事务管理等相关的工作。

The Program is open to participants from “Belt & Road” related countries or others whose profession involves legal services, business operations, public administration or other sectors related to the “Belt & Road” initiative.





## 招生数量

### Admission Number

本课程拟招收学员30人。

The size of the Program's inaugural class of 2017 is expected to be 30.

## 报名流程

### Application Procedure

提交报名申请→审核通过→获取录取通知书→缴纳学费→财务确认→获得报到通知书→入学报到

Application submission → Formal assessment → Issuance of offer letter → Tuition payment → Payment confirmation from Peking University Accounting Department → Issuance of formal admission letter → Enrollment

## 报名须知

### How to Apply

请登录GLBE官方网站：[www.kwmacademy.com](http://www.kwmacademy.com)（推荐），或致电招生团队咨询（联系方式见下），提交以下申请材料：

报名表、最高学历证明/在学证明复印件、推荐信、个人简历、申请人自述、有效身份证（适用于中国（港澳台地区除外）公民）/护照个人信息页扫描件、本人职业资格证书（如有）复印件、英语水平考试成绩单（如大学CET-4、CET-6、托福、雅思等）/接受全英文教学的高等教育的毕业证明（仅针对非英语母语人士）、汉语水平考试（HSK）成绩单（如有）复印件、2寸彩色照片电子版以及其他对申请有帮助的资料。

申请人在正式提交报名表后，将会收到一个由系统自动生成的申请号码，推荐信应注明该申请号码。推荐人应将经本人签字后的推荐信扫描件通过电子邮件的方式提交至[train@law.pku.edu.cn](mailto:train@law.pku.edu.cn)

报名截止时间为北京时间2017年10月9日（星期一）23:59。

Please apply online at the official GLBE website: [www.kwmacademy.com](http://www.kwmacademy.com) (recommended), or consult the admissions team (see contact information below) to submit your application by other means. The following documentation should be submitted in order to complete your application:

The Application Form, a copy of your highest academic qualification/certificate(s) of enrollment, reference letters, a CV/résumé, a personal statement, a copy of your valid ID (applicable to Chinese Nationals except those from Hong Kong, Macao and Taiwan)/a scanned copy of the bio page of your current passport, a copy of your occupational certificate(s) (if applicable), a copy of your English proficiency test results (such as CET-4, CET-6, TOEFL and IELTS)/a graduation certificate issued by a higher education institution where English was the sole instruction and assessment (for non-native English speaker only), a copy of your Chinese proficiency test results (HSK) (if applicable), a softcopy of a 2-inch color photo, and any other materials that you believe would be helpful to the application.

Applicants will receive an automatically-generated application number after submitting their Application Form. The application number should be specified in each reference letter. Each referee should submit a scanned copy of their reference letter signed via email to [train@law.pku.edu.cn](mailto:train@law.pku.edu.cn)

Application deadline: 9 October 2017 (Monday), at 23:59, Beijing time.

## 选拔方式

### Selection

课程招生将采取材料审核的形式。选拔通过后即获得录取。

Applicants will be selected on the basis of a formal assessment of their application documents. Those who pass the formal assessment will be admitted on a rolling basis.

## 报到须知

### Enrollment Information

报到时间：2017年10月15日

报到地点：北京大学法学院凯原楼一楼学术报告厅

Enrollment date: 15 October 2017

Enrollment venue: Auditorium, 1st Floor, KoGuan Building, Peking University Law School

## 培训费用

### Tuition

学费为18.9万元人民币/人。

注：学费包括授课费、学籍管理费、教材、讲义资料、教具及教室等教学条件支持等项费用。不包括继续申请攻读学位学费、课外活动费、食宿交通、医疗通讯和保险等非直接教学支出或其他个人开支。

帐户信息如下：

- 收款单位：北京大学
- 帐号：0200004509089131151（写全19位）
- 开户银行：中国工商银行北京海淀西区支行（仅接受转账或汇款形式）

转账或汇款时请注明：法学院“一带一路”培训费+姓名

Tuition is RMB 189,000 per person.

Tuition is inclusive of teaching fees; administration fees; costs of textbooks, handouts and teaching equipment; costs of teaching facilities; and other course-related fees. The tuition fee does NOT include tuition fees of any subsequent degree program, expenses for extra-curricular activities, accommodation, transportation, healthcare, communication, insurance, and/or other indirect teaching costs and personal expenses.

Account information:

- Account name: Peking University
- Account number: 0200004509089131151 (19-digit number)
- Bank name: ICBC Haidian Xiqu Sub-branch, Beijing (wire transfer or remittance only)

When making payment, please specify in the postscript of wire transfer or remittance as follows: *Peking University Law School "Belt & Road" program tuition + [participant's name]*

## 证书授予

### Certificate

学员修完规定课程、考核合格者，即可荣获主办机构颁发的结业证书，正式加入北京大学法学院校友会，参与各种校友活动。

Participants who complete all required courses of the Program and pass examinations will be awarded a Certificate of Completion from the organizers, become an official member of Peking University Law School Alumni Association, and may participate in alumni activities.

## 特别声明

### Special Statement

主办方将保留对课程（包括时间、地点、师资、日程安排等）进行调整的权利。

The organizers reserve the right to make any adjustment to the Program (including the time, location, faculty, class schedule, etc.).



KING & WOOD  
MALLESONS  
金杜律师事务所

**北京大学法学院国内合作办公室**

电 话: +8610-62767331  
邮 箱: train@law.pku.edu.cn  
网 址: <http://www.law.pku.edu.cn>  
地 址: 北京市海淀区颐和园路5号北大法学院凯原楼311室  
邮 编: 100871

**Domestic Cooperation Office, Peking University Law School**

Phone: +8610-62767331  
Email: train@law.pku.edu.cn  
Website: <http://www.law.pku.edu.cn>  
Address: Room 311, KoGuan Building, Peking University Law School,  
5 Yiheyuan Road, Haidian District, Beijing, 100871, P.R.China

**金杜律师事务所**

电 话: +8610-56612447  
邮 箱: adms@kwmacademy.com  
网 址: <http://www.kwmacademy.com>  
<http://www.kwm.com>  
地 址: 北京市朝阳区东三环中路7号北京财富中心写字楼A座40层  
邮 编: 100020

**King and Wood Mallesons**

Phone: +8610-56612447  
Email: adms@kwmacademy.com  
Website: <http://www.kwmacademy.com>  
<http://www.kwm.com>  
Address: 40th Floor, Office Tower A, Beijing Fortune Plaza, 7 Dongsanhuan  
Zhonglu, Chaoyang District, Beijing 100020, P.R.China

